

สำนักผู้ตรวจราชการกรมที่ดิน

รับที่ ๑๒๑

ที่ มหาดไทย ๑๐๗๓

รับที่ F6 กค. ๒๖๑

เรียน หัวหน้าศูนย์ปฏิบัติการต่อต้านการทุจริตกรมที่ดิน

ผู้ตรวจราชการ ผู้อำนวยการสำนัก

เจ้าพนักงานที่ดินกรุงเทพมหานคร ผู้อำนวยการศูนย์

ผู้เชี่ยวชาญด้านตรวจสอบภายใน ผู้อำนวยการกอง

ผู้อำนวยการสำนักงาน และผู้อำนวยการกลุ่ม

เพื่อโปรดทราบ และแจ้งให้เจ้าหน้าที่ในสังกัดทราบโดย

ทั่วไป

(นางสาววาราณี ชูช่วย)

นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ รักษาราชการแทน

เลขานุการกรม

- ๕ กค. ๒๕๖๑

เรียน ผู้ตรวจราชการกรม เมืองรายที่ ๒-๒๖

เพื่อโปรดทราบ

(นางสาวโสภา เพียรพิชัยพงศ์)

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจราชการ

- ๖ กค. ๒๕๖๑

record



๑๗๙๖๔

๒๕๑ ๒๕๑

๗๗๙๗๙

๒๕๑ ๒๕๑

๗๗๙๗๙

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/ว ๔๔

ดึง ส่วนราชการระดับกรมในสังกัดกระทรวงมหาดไทย

บก
อว
๗๗๙๗๙

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงพริทอเรีย ว่ากระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือระหว่างประเทศไทยอาณาจักรสวัสดิ์แลนด์แจ้งการเปลี่ยนชื่อประเทศอย่างเป็นทางการจาก Kingdom of Swaziland (ราชอาณาจักรสวัสดิ์แลนด์) เป็น Kingdom of Eswatini (ราชอาณาจักรเอสวัตินี) มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๑๕ เมษายน ๒๕๖๑ รายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย

มิถุนายน ๒๕๖๑

บกฯ

๗๗๙๗๙

ภายนอก

(นายสมเกียรติ อรุณพูลคิล)
หัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป

๒๕๖๑ มิถุนายน ๒๕๖๑

ห้องที่ปรึกษาฯ

วันที่ -๕ กันยายน ๒๕๖๑

เวลา ๑๐.๘๐ น.

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/
เรียน อธิบดีกรมที่ดิน
เพื่อโปรดทราบ และเห็นควรแจ้งให้สำนัก/กอง
ต่าง ๆ ทราบโดยทั่วกัน
กองการต่างประเทศ
กลุ่มงานกิจการต่างประเทศ
โทร. ที่ปรึกษาฯ ๐-๒๒๒๔-๖๑๙๐

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/

เรียน อธิบดีกรมที่ดิน

เพื่อโปรดทราบ และเห็นควรแจ้งให้สำนัก/กอง
ต่าง ๆ ทราบโดยทั่วกัน

๗๗๙๗๙
(นางสาววารณา ชูช่วย)

นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ รักษาการแทน

เลขานุการกรม

๕ กค ๒๕๖๑

นายมานัส พัฒนาวงศ์
ที่ปรึกษาด้านประสิทธิภาพ ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมที่ดิน

๗๗๙๗๙
๗๗๙๗๙



ที่ กต ๑๙๐๔/ว ๑๗๘๓

เอกสารรัฐมนตรีให้เชิง ราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงการต่างประเทศ
วันที่ ๑๒ มิ.ย. ๒๕๖๑
เลขรับ 21434
ลงนาม

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๘๐

มิถุนายน ๒๕๖๑

เรื่อง การเปลี่ยนชื่อประเทศไทยอาณาจักรสวัซแลนด์

เรียน ปลัดกระทรวงมหาดไทย

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศอาณาจักรสวัซแลนด์ ที่ ๐๙/๒๐๑๙ ลงวันที่ ๑๙ พฤษภาคม ค.ศ. ๒๐๑๙

๒. สำเนารายกิจจานุเบกษาราชอาณาจักรสวัซแลนด์ ฉบับที่ ๘๐ ประจำปี ค.ศ. ๒๐๑๙

เรื่องการประกาศเปลี่ยนชื่อประเทศไทยสวัซแลนด์

กองการต่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย
เดชะรับ.....
อนุมัติ ๑๖ มิ.ย. ๒๕๖๑
ลงวันที่ ๑๖ มิ.ย. ๒๕๖๑

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงพิธีหอเรีย ว่า กระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือระหว่างประเทศไทยอาณาจักรสวัซแลนด์แจ้งการเปลี่ยนชื่อประเทศไทยย่างเป็นทางการจาก Kingdom of Swaziland (ราชอาณาจักรสวัซแลนด์) เป็น Kingdom of Eswatini (ราชอาณาจักรเอสวัตินี) มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๑ โดยประกาศในราชกิจจานุเบกษา ราชอาณาจักรสวัซแลนด์ระบุว่า ข้อกฎหมายที่เป็นลายลักษณ์อักษร ข้อตกลงระหว่างประเทศไทยและเอกสารทางกฎหมายใด ๆ ที่ระบุชื่อประเทศไทยสวัซแลนด์ให้หมายความถึงประเทศไทยเอสวัตินีนับตั้งแต่วันต่อไปนี้เป็นต้นไป ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายเจษฎา กตเวทิน)

ผู้บังคับบัญชา ๑๙๐๔/ว ๑๗๘๓
ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอิเล็กทรอนิกส์ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๖๒

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๕๐๔๙

สิ่งที่ส่งมาด้วย
เอกสารฉบับนี้เป็นฉบับเดียว
เอกสารฉบับนี้เป็นฉบับเดียว

Note No. 09/2018

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Swaziland presents its compliments to all Heads of Diplomatic Missions, International Organizations and Consular Representatives Resident and Non-Resident in the Kingdom of Swaziland and has the honour to inform that the Kingdom of Swaziland is now officially the Kingdom of Eswatini as of 19 April 2018. Reference to any written law or international agreement or legal document to Swaziland shall be read and construed as reference to Eswatini.

For ease of reference, the Ministry has the further honour to append hereto Gazette 'Legal No. 80' of 2018 titled DECLARATION OF CHANGE OF SWAZILAND NAME NOTICE 2018.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Swaziland avails itself of this opportunity to renew to the Heads of Diplomatic Missions, International Organizations and Consular Representatives Resident and Non-Resident in Swaziland assurances of its highest consideration.

MBABANE
18 MAY 2018



SI

PART C

LEGAL NOTICE NO. 80 OF 2018

THE CONSTITUTION OF SWAZILAND ACT. 2005 (Act No. 1 of 2005)

THE DECLARATION OF CHANGE OF SWAZILAND NAME NOTICE. 2018 (Under Section 64 (3))

In exercise of the powers conferred on me by section 64 (3) of the Constitution of Swaziland Act. 2005, I, MSWATI III, KING AND INGWENYAMA OF ESWATINI makes the following declaration-

Citation and commencement

1. (1) This Notice may be cited as the Declaration of Change of Swaziland Name Notice, 2018.
2. (2) This Notice shall be deemed to have come into force on the 19th April, 2018.

Declaration of change of Swaziland name

2. The name of the Kingdom of Swaziland is changed to Kingdom of Eswatini.

Reference to Swaziland

3. Reference in any written law or international agreement or legal document to Swaziland shall be read and construed as reference to Eswatini.

THUS SIGNED UNDER MY HAND AT LOZITH'EHLEZI ON THIS 19th DAY OF APRIL, 2018.

MSWATI III
KING AND INGWENYAMA OF ESWATINI